



WWW.UNILIB.RS

УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА

# Ш О Д У Н А В К А



№ 11.

У Суботу 7. Октобра.

1844.

## О К О Б О Ж І Є.

У высина модры одъ небеса,  
 Гдѣ се шеће сунце и звѣздице  
 По стазици у обругъ ставитой:  
 Онди, брацо, зене око Бож'є,  
 Свѣтлостъ дає сунцу источномє,  
 Ситне звѣзде на нѣму се грію,  
 Сяй-мѣсече у нѣм' се огледа.  
 Живоносный погледъ ока твога  
 Крозъ облаке громовне и тмину  
 До средине земальске допире,  
 Свакомъ створу у срце заври,  
 Свакогъ срца тайну оно знаде,  
 Сваку тайну на видикъ измаи,  
 На видяку истина се гледа,  
 А истину и правду одсѣва,  
 За мѣрило награде будуће,  
 Жарко сунце, огледало свѣта!  
 Тужный свѣте, гледни у высине!  
 Шта ти каже огледало оно?  
 Ё ли чудо: да ѿ пѣгаво сунце?  
 Нисе л' чудо: да намъ јоште свѣтли??

Огнь. Острожински.

## Ч Е Х Ъ И Л Е Х Ъ.

(Продуженіє.)

Стигли су на врѣ. — У домаћимъ седиштама, на обали удалънога мора, у краинама плодитимъ, постали су одъ гласовита отца и майке. А кадъ су ѿмъ се препунили краєви горевити, и кадъ су суседи почели на народъ миранъ и боголюбивъ крвно насртати, и кадъ су се люди враћали изъ туђине, и стали приповедати о благословенимъ краинама, коє јоште нису насе-

љне, — диже се сила народа, и богови бияу питани: оће ли добро учинити и безъ нѣова гнѣва, ако изиђу тражити другу, згоднију домовину, него што є ова, гди досадъ подъ нѣовомъ обраномъ трудно проводише дане живота. Богови милостиво дадоше дозвољнѣ, и сила народа спреми се да одлази изъ села отчински. — Найрабріи треба да буде вођа, свако тело мора управљати глава; тако су судили сви мудри у народу. — „Изберимо Чеха!“ говорили су едни; — „Лехъ ће насъ водити!“ викали су други, и съ несавѣднѣнимъ вољама народа морало се прибећи боговима. И пресуда овако є гласила: „Трипут' тридесетъ дана отегнуће се путъ народу, а свакиј тридесетый данъ обновитће му се вођа вољомъ вековечны богова. — Два има у сили народа, на којма милостиво почива рука богова одъ векова на векове, оба ће кренути силу народа. Надъ еднимъ ће се узнети посланикъ богова, и тай ће проглашенъ бити за вођу народа, а по нѣговой ће се памети управљати сваколика сила.“

И народъ се подиже са стара земљишта, гдино є мачемъ у руци бранити морао нѣве и стада одъ страны разбойника; па навеки опростивши се са отачаскомъ стреіомъ, скупи се, кано песакъ на брегу морскоме око великога езера. Тако су были одредили богови. Свещтеници народни призивау богове, а у боязљивомъ слутеню стоау Чехъ и Лехъ, ерѣ є на нѣма почивала нада народа, и на нѣма се имала явити воля богова. Обоица срца јуначкога, срца племенитога, народу одани, чешће су водили силу свога завичая къ победи надъ злима суседима; къ обоици клонила су се срца народа. И црный орао, посланикъ богова, узнесе се надъ Чехомъ — те Чехъ бияше за вођу избранъ. И тако се то догађало после тридесетъ,

и опетъ после тридесетъ дана; и последњи тридесетъ дана водио е Чехъ силу народа, кадъ су прелазили брда и шуме, реке и пустињѣ, докъ су се прибрали къ високой гори, на средъ те поляне, ограђене тавнимъ луговима, — као што бьяше одредила воля богова

Видите ли оне две мушке прилике на врѣте високе горе? Ђдна е съ главомъ подигнутомъ, друга са спуштеномъ. Два брата, близанци Чехъ и Лехъ, по вољѣ народа мораю ноћъ провести у самоћи, призивати богове, и молити ѿ да благослове идуће јутро. И Чехъ ѿмъ се препоручи подъ моћно крило, па склони главу на голу земљу да одпочине. Али Лехъ неможе јоште да сложи душу на молитву; итрьмъ коракомъ витла по гори, окомъ, пуњимъ гњѣва и жалости, погледа ведрий сводъ неба, па опетъ спавајућа брата. Сузама облио му се очи.

Чеха међутимъ блажени снѣ облећу. Онъ види благословену долину, обасуту светлости небесномъ; цвѣће невелико прѣтне мирисе расиса, любки слави пуне прса миномъ; по травнатимъ воћњацима, подъ сеновитимъ липама девојке играю, песма и слава богова разлеже се на све стране; и пѣму, Чеху, све се радостнымъ лицемъ окреће. Зачуе и гласе богова: „Благословенъ родъ твой међу народима; име твоје разноситѣ векови!“ Благодарно пружа Чехъ руке къ небу — тргне се, пробуди се, те скочи са земљѣ, и брата Леха предъ собомъ види гди стои са бледимъ лицемъ, гди чврсто потиче рукомъ држакъ мача, што му о боку висѣ.

Сунце се иза тавни шума промала изъ магловитога лежишта. Првѣй ѿговъ осмей зарумени се на лицу два брата на високой гори — али браћа стрепе одъ те ружичне светлости, као одъ бакљѣ, што ће да ѿ у гробъ прати. Лехъ тргне руку съ балчакѣ, па окренувъ се одъ брата, спусти главу. А Чехъ стреломъ јада пораженъ, плѣсне се за ѿнимъ рукама и прозбено очи небу подигнувши, погледа на јутреню крајну. Душа му заигра одъ радости надъ благословомъ бога. — Опazi зелене ѿвиве и сеновите лугове, опazi реку и потоке како се у бистрини својој блистаю — види свега свуда обилъ, види таборъ како е јутромъ живио, па радосно кликне: „Ту намъ дайте добри богови, да су намъ домови!“

Одъ доле, одъ подножја високе горе, узноси се къ уву ѿговомъ чудновата вика. Мож-

да е то добро знаменъ богова — саедињѣна воля народа? — Запали се Лехъ, прѣтне зенице ѿгове садъ букте, лице гори. — „Ђсте л' одсудили?“ затресу се уста ѿгова — па и онъ и братъ му Чехъ итрьмъ коракомъ пођу съ горе.

Подъ горомъ е настала и ма узела врва одъ народа, свеколике четѣ гибале су се. Смеса одъ тисућни гласова лети крозъ ту разновидну мложину, и на гору се узноси. А Чехъ стрепи, ерѣ се помамномъ викомъ непроглашуе саедињѣностъ народа; у Леху пакъ изниче нада, ерѣ у бурной вики, мисли онъ, да грми сила ѿговы прѣтеля. Кадъ се сиђу съ горе, нађу народъ гди већъ ври. — „Зато богови недаю више знамена; што Чехъ треба да остане вођа!“ тако су јдни викали. — „Зато богови посланика више нешилю; што Чехъ треба да престане бити вођа!“ викали су опетъ други. — Залуду су старешине на миръ опоминjali, залуду су свештеници гросили гњѣвомъ богова. Распалѣный духъ витезова није слушао, није се плашио. Мачевѣ севнуше у ѿговимъ рукама, а жене сташе викомъ напуњавати голему крајну.

„Добро дош'о, Чеху!“ — „Добро дош'о, Леху!“ — орило се са свѣ страна, кадъ су браћа на поляну сишла, и Лехъ се таки баци међу прѣтель, но Чехъ са лицемъ помраченымъ заостане подалъ.

„Здраво, Леху!“ — „Добро дош'о, вођо Чеху!“ — опетъ зазвони, и оружѣ смртнымъ блескомъ заблѣста браћи у рукама.

„Стан'те!“ — викне садъ Чехъ грломъ яснимъ и поразнымъ. „Стан'те! Куда васъ води та безвремена ватра? — Какавъ е био саветъ богова, кадъ смо последњи путъ сунце надъ крајнама отачаскимъ поздрављали? Слога и любовъ, Славлянскѣй народе! — Слогу и любовъ обећали сте. На какве се садъ чине распалюете? Знате ли зашто потежете мачеве братъ на брата? Мыслите вальда мени на радостъ, и за мой напредакъ? О, та радѣ бы самъ оружию вашимъ изложю прса, па да мојомъ крвлю растрете си очи!“

„То нису речи вође Славлянскогъ,“ рекше на то сребровласѣй Ратѣборъ. „Моје е око деведесетъ пута видило земљу, кадъ се у пролећно руво облачи, и уста су моя гласила браћи о любви, колико ми богови улише у срце знания, и саветъ е мой свагда важю; па тако и садъ велимъ: лађомъ мора владати лађаръ, у

кога е рука вешта и снажна — ма да му на веслама помажу вешти веслари; народомъ мора владати мудра глава — ма да му на руци стое са саветомъ мудри изъ народа. Ако се поверенѣмъ народа може дичити, кога су богови способностима обдарили, несме поверенѣмъ одбѣити, и даре богова одбацити.“ —

„Ал' мы на Леха поверенѣмъ полагаемо,“ викну на то у другой гомили, „а богови волю свою доста ясно являю!“

„Да — являю!“ рекне отаць Витонь, врѣвонный свештеникъ — рекне то гласомъ громкимъ и поразнымъ, да речи нѣгове и уку оружя пробише, кою башъ у тай ма почеше обадве стране. То рече, и разширивъ руке, очима у высь упретямъ, загледа у облаке. Свекоoliko людство около нѣга любопытно обрне очи за нѣмъ — и гле! надъ нѣмъ, у небесной высини, у блеску ютренѣга сунца, вию се два орла. У народу стане дисанѣ — и светомъ грозомъ спонаднуто стояло е све безъ мицаниа и безъ гласа.

(Конаць слѣдуе.)

## НЕКОЛИКО РЕЧИ О ЧИНОВНИЦИМА И НАРОДНИМЪ ЛЮДМА.

(Изважено изъ слова едного државника.)

Свакій чиновникъ мора быти или слободанъ и независимъ, или плащливъ и подложанъ влянію свои старій. Ако е независимъ, то е онда незгода за правленіе, ерѣ онъ неће да се у свачему повія по вољи министра; а ако е подъ чимъ вляніемъ и слепо послушанъ, онда е зло за народъ и за слободу. Но осимъ овогъ рода чиновника, кои су чисти и самостални или влянію подложни, налази се и други чиновника, кои су неописано опасни, а то су тако рећи амфибіе людій, кои на две столице седе, и кои се у едно исто време држе и правленія и нѣговы противника. Има людій, кои се преко двоє мердивене пеню тамо, гди незаслужую никадъ да дођу. Они немаре ко ће владати, само некъ су они у служби; нека се све руши и обалуе, само нека се они пеню. Ове покварене люде ништа неможе у томъ рѣвомъ путу зауставити. Нѣи требада свакій поштень човекъ презире и осуђуе.

Шта значи еданъ народный човекъ? е ли доста быти чиновникъ или депутатъ, па да се ово славно име задобуе? Не, то не довольно

за обявленіе овогъ великогъ имена у нѣговомъ найблагородниѣмъ значеню. Народный човекъ самъ себе забораваля, и душомъ се и тѣломъ посвећуе народномъ дѣлу, одной мысли, одной ползи свога отечества. Макарь кое системе да е тай човекъ, т. е. или мирне или революціоналне, само ако е поштеногъ намѣренія, и ако у себи персонифира какову велику ползу отечественну, то е народный човекъ.

Но такви люди неизлазе нигда изъ оне класе, коя се само брине, како ће да обогати себе и свою фамилію, како ће да већу плату добые, како ће да више свои сродника у службу увуче, и како ће болъ да себе и свое утврди у позлабенимъ гнѣздама буцета. Не, такви се люди нигда немогу наћи у реду оны, кои пузе предъ владѣтельмъ и министрима, кои само гледе како ће властительима угодити, и кои чаме око министерски капія, докъ їймъ се небаца какавъ комадъ, кои они одма счепаваю, и после безбрижно еду, немарећи ни за народъ ни за правленіе.

Ф.

## ДОПИСЪ ИЗЪ ЗАГРЕВА.

За книжевность нашу могу Вамъ казати, да се овди сада печата кодъ Гая „Разны Дѣла Ивана Кукучвића Књига III.“ (Садржай „Гусаръ и поразъ Монгола,“ два юначка позорія). Комади ти, духомъ домороднымъ писани, угодитѣ нашимъ читательима. У истой печатњи налази се и другій и последній дѣлъ Ивана Кукучвића. Жупанова печатња издае за долазећу годину „Великій народный научно-забавный календаръ“ у книжевномъ ѣзыку. Видитѣмо у колико ће одговорити общој потреби. Ту се налази и прва часть „Доситея Обрадовића басни“ прилагођены околностима западне наше браће. У Карловцу ће се печатати за кое време „Басне И. Чичића,“ съ посветомъ нашему Янку Драшковићу. Дѣло то иматѣ четври књиге, а свака опетъ књига до 1000 басни съ дрворѣзима. Тако ми кажу люди, кои се свакій данъ съ писаоцемъ разговараю. Стайко Вразъ уредіо е за печатню књигу III. свои изворны пѣсама, коя ће се поради некои узрока печатати у Златном-Прагу. У књизи той, званой „Гусле и Тамбура,“ бытѣ сонета, балада, романца и други различиты пѣсама, између кои и една повећа повѣстна у шесть раздѣлака „Бабій пла-

нацъ.“ На край кнѣге додатѣ се јошть неколико пѣсама шальвигогъ садржая одъ новогъ новцатогъ нѣкаквогъ пѣсника, као што самъ разабрао изъ уста Г. Ст. Врза, и увѣрава ме реченый Господинъ, да ће се већина допасти. — За печатню є послао амо Г. Ст. Вразу изъ Босне дѣлце єдно Г. Ф. Юкићъ. У дѣлцу томе има народны приповедака, сказкѣй, загонеткѣй, сложены єзыкомъ врло чистымъ народнымъ. Я судимъ, да ће дѣло то быти другій „*Погледъ у Босну*“ (види разсудакъ о томъ дѣлу у П. кнѣзиз Кола). — У Далмаціи шири се любавъ за народномъ просвѣтомъ све већма. Има истина ту јошть людѣй, кои се прче са старимъ трулимъ начинима писаня, презирући и нашъ Латинскій правописъ као и ћирилицу, но они су хвала Богу „*gari nautes in gurgite vasto.*“ Већина є, нарочито младежь, за слогу; и надамо се, да ће и „*Зора*“ съ новомъ годиномъ забѣлити съ лицемъ веселымъ за остало Славянство. — У Задру є огласила пѣвачица наша Госноя *Ана Видовићева* подпуно изданіє свои пѣсама у правопису нашемъ съ Талиянскимъ преводомъ у б. свезака. У Сплѣту су изашле „*побожне пѣсме*“ *Н. Вичића* (такођеръ нашимъ правописомъ). — У Рѣци чуємо да се тражи дозволѣнѣ за издаванѣ часописа народногъ. —

(Конацъ слѣдує.)

### ОБСАДЕ ЦАРИГРАДА.

Цариградъ досадъ ніє манѣ одъ 24. пута нападанъ и обсе́днутъ быо: два пута одъ стары Грка (Алцибіада 441 год. и одъ Филипа Краля Маѣдонскогъ 340 год. пре Хр.); три пута одъ Римски Царева (Севера 105 — 196, Максимина 136 и одъ Константина 324 год. после Хр.); єданъ путъ одъ Персіянаца (год. 616); єданъ путъ одъ Авара (год. 626), седамъ пута одъ Арапа (год. 654, 667, 672, 713, 743, 780, 798); два пута одъ Бугара (год. 764 и 914); два пута одъ бунтовника (819 и 1048 год.); єданъ путъ одъ Латина или одъ западногъ народа (1204); после одъ єдногъ Бизантійскогъ Цара (1261 г.); три путъ одъ Турака (1393, 1424, и 1453 год.). Одъ оволики обсада само є шесть пута быо градъ освоєнъ, и то одъ Алцибіада, Севера и Константина; затимъ одъ Латина, после одъ

Цара Михаила Палеолога 1261 год., напоследу пакъ отму га Турци 1453. год., одъ кога времена више ніє обсе́днутъ бывао.

Д. Аврамовићъ.

### ИСКРИЦЕ. XIII.

Ако є и малена трговина наша, нека баре́мъ буде поштена; учимо вѣру одъ Турака. Рѣчь наша нека буде као права заклетва, да никакова сила, штета, ни користъ неразбѣ оувый светый савезъ.

Остала намъ є Турско-Славянска земля вавѣкъ туђа ради немилогъ завиђеня и старогъ Млетачкогъ страха. Могао є давъ съ оне стране ширити крила своя. Здравіє бы быо спавао, и честніє остао у Србскимъ планинама, него у Талиянскимъ; али є ослѣпю пріє него остарио, невиђаше ни добро свое, ни погибель свою.

Малена и слѣпа є трговина наша. Ништа незнамо извана и гулимо као на срећу; хлѣба неимамо, а гдѣ ораница быяше, мы садимо лозе. Валя да се сиромахъ напіє, ако хоће да заборава туге свое. Вина ћемо имати одвише, као правословаца, ракіє и лѣкара.

Малена и болестна є трговина наша. Камата и превара свагдѣ баца кореня своя, као люль, кои дави добро сѣме; као зелена змиѣ сакріє се у зелену траву, те пріє уєде него звиздне. У овоме занату, найтежемъ и найпогибелніємъ одъ много други, нѣки мысле да нетреба ни поштєня ни памети, него само руке и нокте. Али докле съ трговинномъ nebude умѣтностъ и вѣрѣность сєєднѣна, дотле намъ неће быти праве користи нити дикє. Турци ће се боѣти више вѣре наше, него мы нѣнове куге.

### НАРОДНЕ СРБСКЕ ПОСЛОВИЦЕ.

(Скупио Тодоръ Вланъ учитель).

Лєньность вели: „данъ по данъ, ето и Ћурѣвъ данъ;“ а вредноћа: „Петакъ, Субота, далеко є Недєля.“

Обєћанъ є лудомъ радость.

Кои високо лєти, тай низко пада.

Ко се себе бои, тай се никогъ небои.

Учредникъ Милошь Поповићъ.

Издано и печатано у Правителствєной Кнѣгопечатни у Бєоградѣ.